



---

Durkin Park Elementary • 8445 S. Kolin Avenue • Chicago, Illinois 60652  
Tel. (773) 535 - 2322 • Fax (773) 535-2299  
[www.durkinpark.com](http://www.durkinpark.com)

**Daniel J. Redmond**  
Principal

**Catherine Marin-Rios**  
Assistant Principal

November 27, 2017

Dear Parent/Guardian,

I hope everyone enjoyed spending time with family and friends over the Thanksgiving Break. It is hard to believe 2017 is almost over as we come to the end of November. I hope the year closes with good fortune for you and yours and that 2018 brings more of the same.

Progress reports go home with the students on the Monday we return from Winter Break. That will leave just four weeks to improve grades. Start now to get all work in so there is no problem after Winter Break.

There is a Local School Council Meeting on December 14, 2017 at 5:00 pm. All are welcome to attend.

Winter Break starts after school ends on December 22, 2017 and goes until we start back up on Monday, January 8, 2018. Please remember that attendance is important, especially at this time of year. We are still ahead of last year's attendance and we need to make an effort to keep our attendance over 96%. Please don't plan on vacations that start before December 22<sup>nd</sup> or end after January 8<sup>th</sup>.

It will be getting a lot colder as we get to the month of December. Please make sure your child dresses appropriately for the weather.

Have a great week.

Sincerely,

Daniel J. Redmond  
Principal





---

Durkin Park Elementary • 8445 S. Kolin Avenue • Chicago, Illinois 60652  
Tel. (773) 535 - 2322 • Fax (773) 535-2299  
[www.durkinpark.com](http://www.durkinpark.com)

**Daniel J. Redmond**  
Principal

**Catherine Marin-Rios**  
Assistant Principal

27 de noviembre de 2017

Estimado Padre o Tutor,

Espero que todos hayan disfrutado con su familia y amigos durante el descanso de Acción de Gracias. A medida que finalizamos el mes de Noviembre es difícil creer que el año 2017 casi se termina. Espero que el año cierre con buena fortuna para usted y los suyos y que el 2018 les traiga aún más.

Los informes de progreso se enviarán a casa con los estudiantes el lunes que regresamos de las vacaciones de invierno. Nos quedan cuatro semanas para mejorar las calificaciones. Comiencen ahora a entregar todos sus trabajos para no tener problemas al regresar.

Hay una reunión del Consejo Escolar Local o LSC el 14 de diciembre de 2017 a las 5:00 pm. Todos son bienvenidos.

Las vacaciones de invierno comienzan al final del día escolar del 22 de diciembre de 2017 para regresar el lunes, 8 de enero de 2018. Recuerde que la asistencia es importante, especialmente en esta época del año. Todavía estamos por encima de los promedios de asistencia del año pasado y tenemos que hacer un esfuerzo para mantenernos por encima del 96%. No planifique las vacaciones antes del 22 de diciembre o después del 8 de enero.

Al llegar el mes de diciembre se pondrá mucho más frío. Por favor asegúrese de que su hijo se vista apropiadamente para el clima.

Que pasen una buena semana.

Atentamente,



Daniel J. Redmond  
Director